

KONGBU SHIBAO XILIE XIAOSHUO

恐怖石堡系列小说

野人参加午餐会

(德)·奥利佛·哈森坎普 / 著



安徽少年儿童出版社

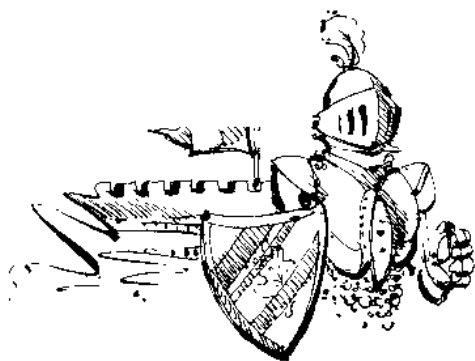
畅销全球 50 余年
总销量超过 500 万册



野人参加午餐会

(德) 奥利佛·哈森坎普 / 著

汤国强 / 译



安徽少年儿童出版社

著作权登记号:皖登字 1201235 号

Oliver Hassencamp © Burg Schreckenstein. Auf Schreckenstein gibt's täglich Spaß. 2000 by C. Bertelsmann Jugendbuch Verlag a division of Verlagsgruppe Random House GmbH, München, Germany.

Chinese language edition arranged through HERCULES Business & Culture Development GmbH, Germany

中文简体字版由安徽少年儿童出版社全球独家出版发行

图书在版编目(CIP)数据

野人参加午餐会 / (德) 哈森坎普著; 汤国强译.

合肥: 安徽少年儿童出版社, 2004.12

(恐怖石堡系列小说)

ISBN 7-5397-2620-2

I. 野… II. ①哈…②汤… III. 儿童文学 - 中篇小说 - 德国 - 现代 IV. I516.84

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 119899 号

Yérén Cānjiā Wǔcānhuì

野人参加午餐会 (德) 奥利佛·哈森坎普 / 著 汤国强 / 译

出版者: 安徽少年儿童出版社

出版者地址: 安徽省合肥市跃进路 1 号 邮编: 230063

图书发行部电话: (0551) 2632113 2619256 (传真)

E-mail: ahsebwsh@mail.hf.ah.cn

责任编辑: 何军民 装帧设计: 仲朝锋

发行者: 安徽少年儿童出版社 新华书店经销

印刷者: 合肥现代印务有限公司

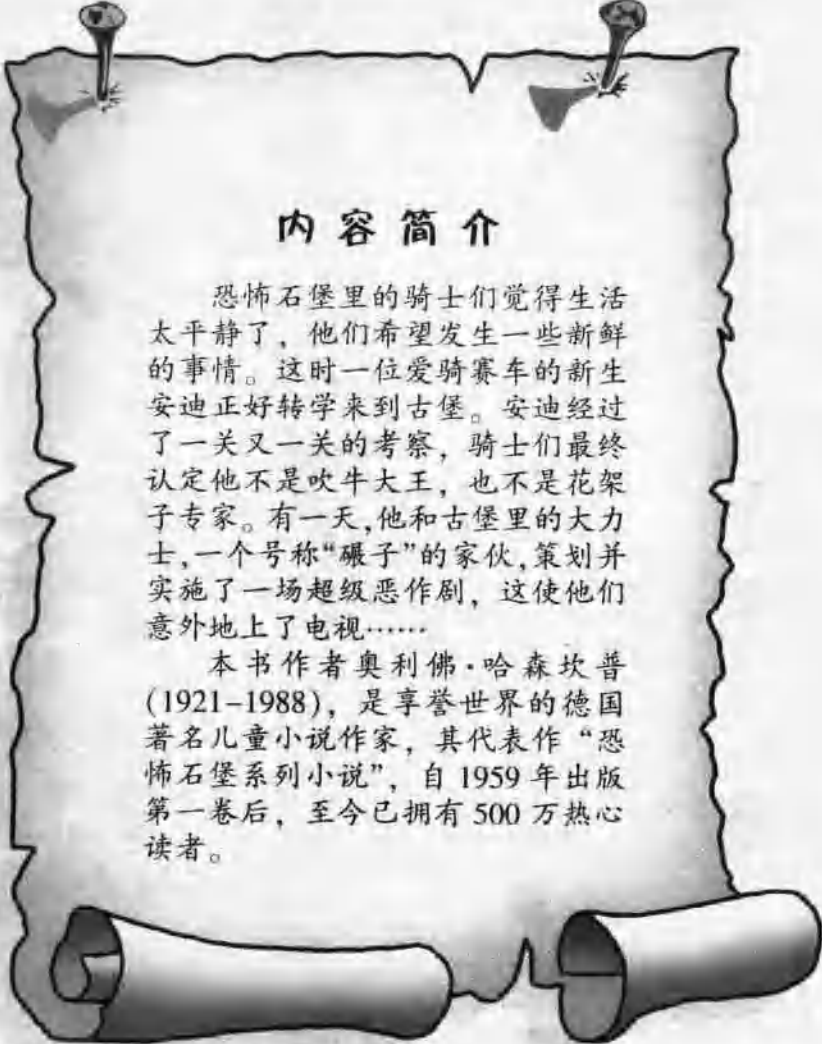
版(印)次: 2005 年 1 月第 1 版 2005 年 1 月第 1 次印刷

开本: 787 × 1092 1/32 字数: 50 千

印张: 4.5 定价: 6.50 元

ISBN 7-5397-2620-2/I·562

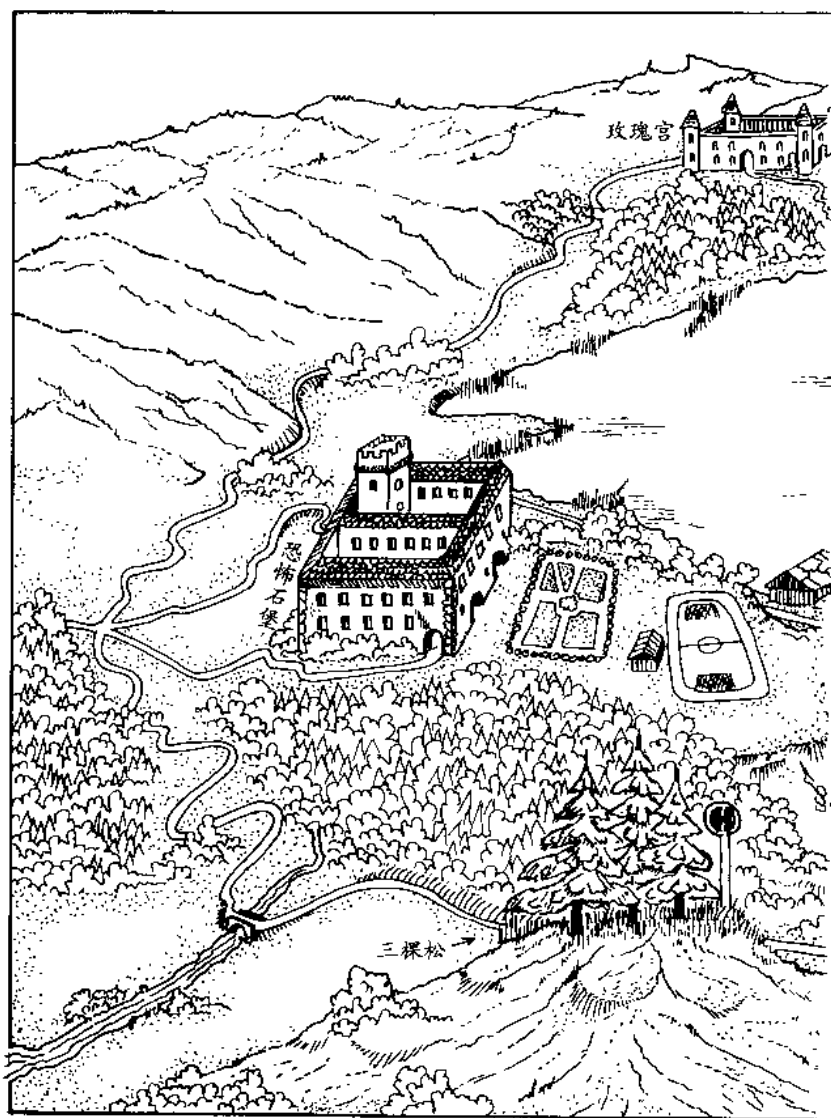
凡本社图书出现倒装、缺页、脱页等质量问题, 本社负责调换。

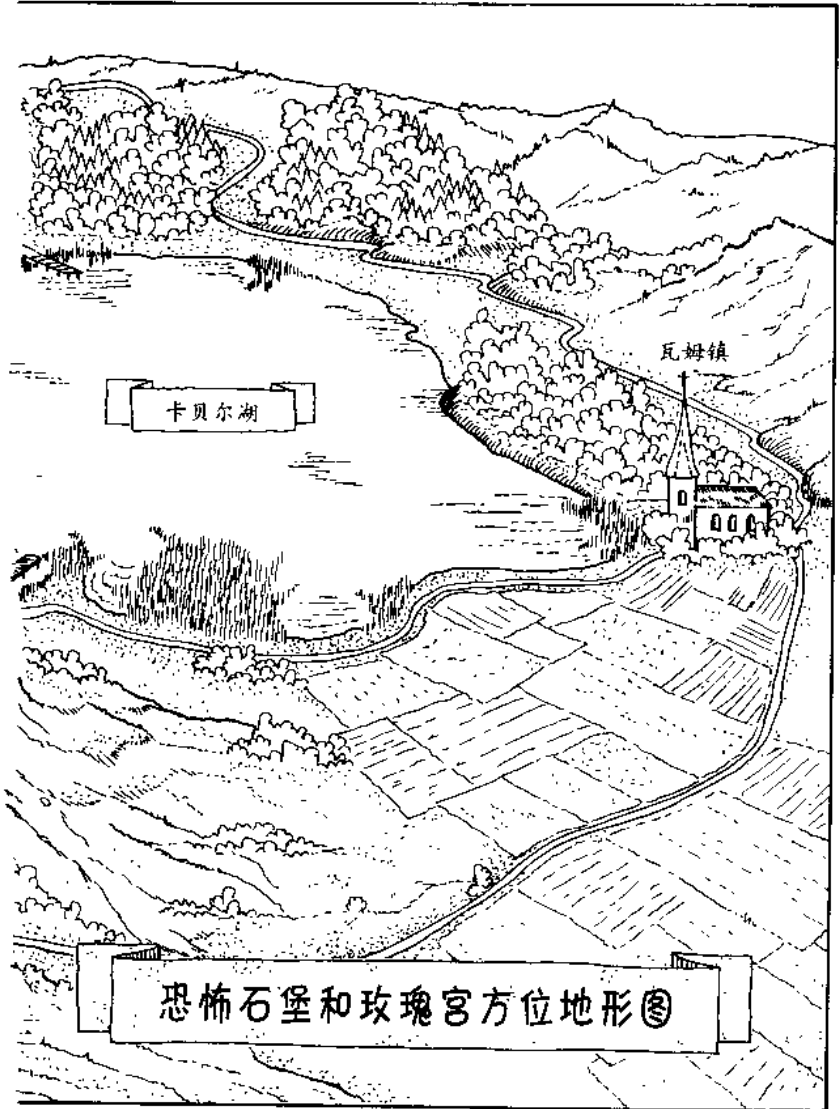


内 容 简 介

恐怖石堡里的骑士们觉得生活太平静了，他们希望发生一些新鲜的事情。这时一位爱骑赛车的新生安迪正好转学来到古堡。安迪经过了一关又一关的考察，骑士们最终认定他不是吹牛大王，也不是花架子专家。有一天，他和古堡里的大力士，一个号称“碾子”的家伙，策划并实施了一场超级恶作剧，这使他们意外地上了电视……

本书作者奥利佛·哈森坎普(1921-1988)，是享誉世界的德国著名儿童小说作家，其代表作“恐怖石堡系列小说”，自1959年出版第一卷后，至今已拥有500万热心读者。



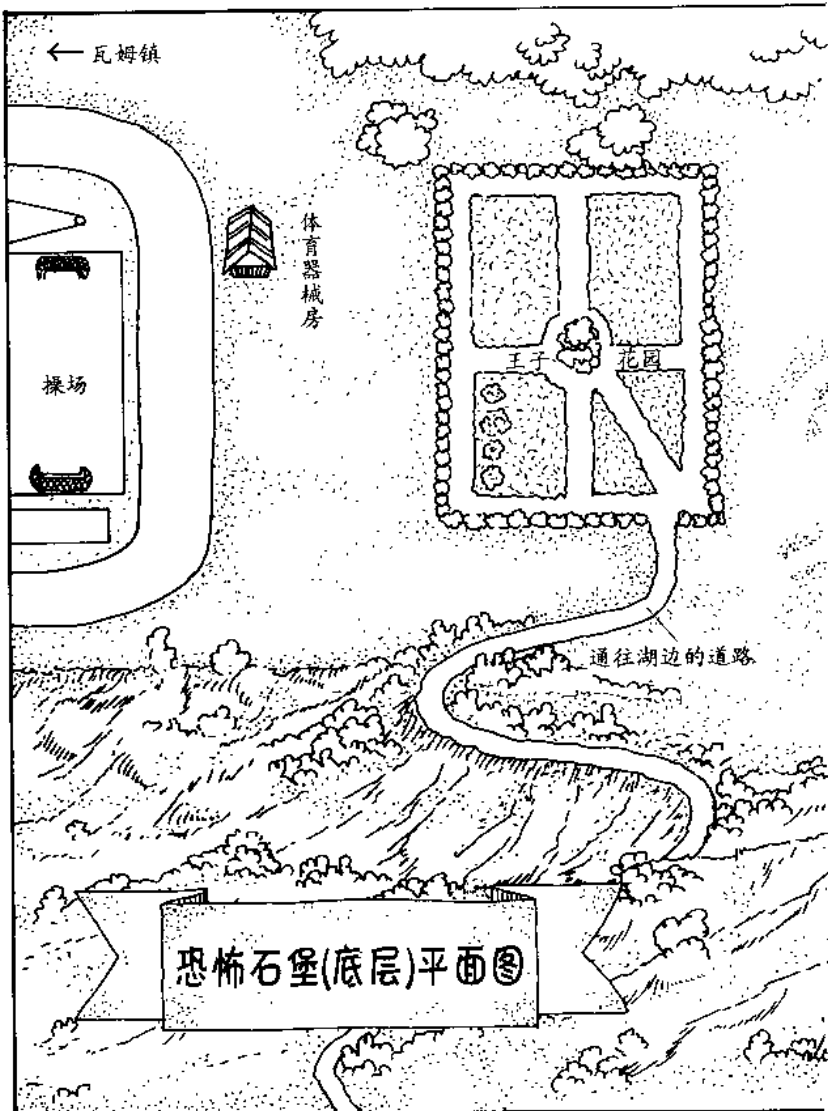


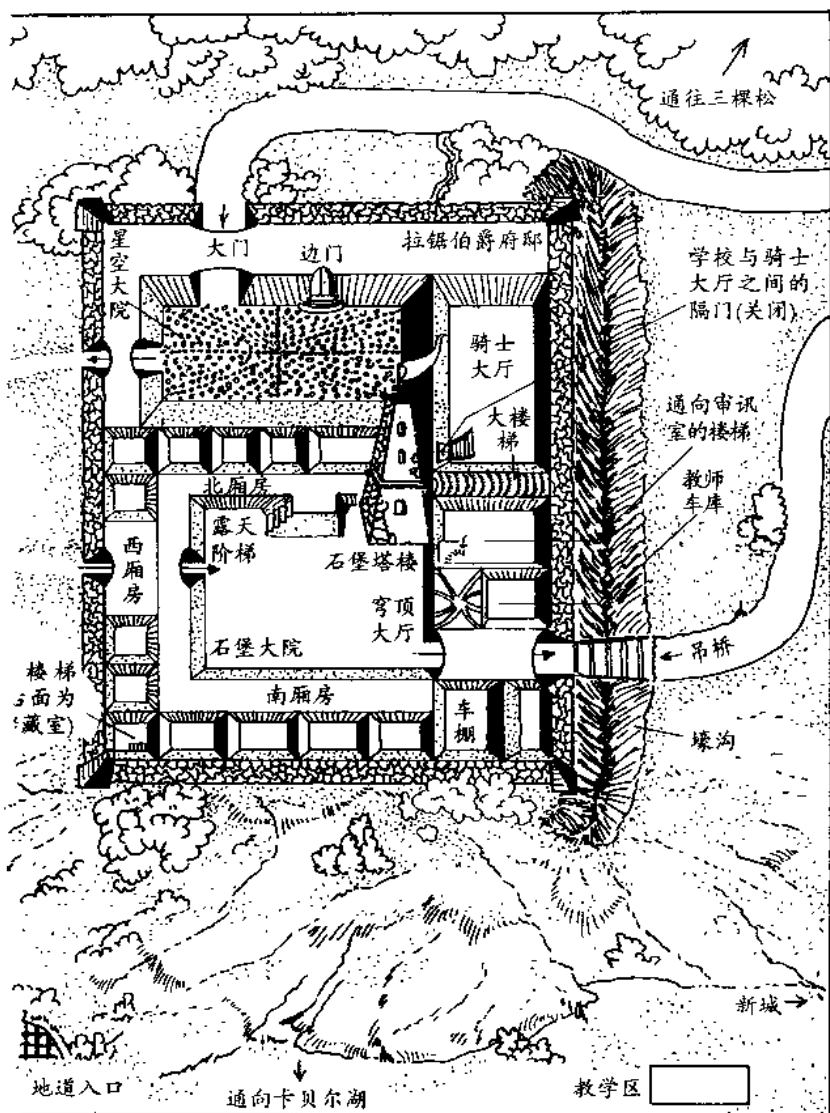
卡贝尔湖

瓦姆镇

恐怖石堡和玫瑰宫方位地形图

← 瓦姆镇







MULU

录

第一章 客场比赛	1
第二章 暴风雨后的宁静	5
第三章 赛车族酋长	9
第四章 心里直打拨浪鼓	27
第五章 精神的力量	32
第六章 新的活力	40
第七章 野人艾伯哈特	50
第八章 好戏连台	70
第九章 回敬	87
第十章 校纪录	94
第十一章 难忘的体育报道 ...	101





第一章 客场比赛

“你倒是给我说说，为什么对康拉德动粗。”

艾伯特学校校长舒斯特先生走到窗前，低头看着校园。安迪站在房间里，想着怎样才能把事情的来龙去脉说清楚。

“对恐怖石堡队的那场手球比赛安排我守门。我很高兴打新位置，我们上半场打得一直很顺，对方所有的射门我都挡住了。交换场地以后，那个康拉德把我的眼睛弄花了。”

舒斯特先生转过身来：“怎么会呢？用什么？”

“小号。”安迪回答。

“他拿着它是为了给你们鼓劲呀。”

“但这东西直刺我的眼睛，弄得我连一个球都看不到。”

“照你的意思，我们吃的十个球都要算在康拉德的头上喽？”舒斯特先生逼问，“为什么其他人没有发现他使坏呢？”

“他们满场跑，只有守门员总站在同样的位置。”安迪回答。

“那你为什么不对裁判讲呢？”

“一个球都没有守住还怪别人，大家会笑话我的。”安迪辩解。

舒斯特先生盯着他看了一会儿，说：“不管怎么样，你刚来我们这里才几周，这事我就先原谅你。你们一开始一般都会不适应的。不过，你对康拉德的做法太离谱了。你把他绑在审讯柱上，还点火烤他的脚丫子！他的嘴巴被堵上了青苔，你还挠他痒痒，差点让他背过气去。”

安迪平静地看着校长：“印第安人就是这么干的。我只想让他承认是他照的，但是他真是块硬骨头，他说我是有史以来最差劲的守门员，还说我丢了学校的脸……”

“我觉得他说的没错。我们对恐怖石堡队还从来没有打得这么差！”舒斯特先生打断了他的讲话。安迪低下头，半天答不上来。舒斯特先生接着说：“你要知道，康拉德得了脑震荡。你还有什么要说的？”

安迪想了想，说：“我只记得，比赛一结束我扇了他两耳光，他也还了手。当时我并没有发现他有脑震荡的迹象。”

“康拉德的病情加剧了，”校长气愤地说，“他的家长非常气愤。他们坚持要我给你处分。”

“输十个球已经够我受的了。”安迪嘀咕着。

舒斯特先生根本就没听到。“我要说的是，你那种残忍的手段我们这里还从来没出现过。我不会对你进行体





罚,我要通知你的父母。你应该埋头学习,争取很快赶上其他同学。去吧!我们会拭目以待的。”

安迪走出艾伯特学校,骑上赛车朝新城郊外奔去。他想,现在可不能回家。这辆12挡变速赛车是他舅舅送的,眼下是他惟一的宝贝,可不能因为这次“事变”让父母收了回去。可是,他又想起了舒斯特先生刚才说的话。他就是弄不明白,一个耳光怎么就能打成脑震荡呢?他有那么大的劲吗?

安迪气鼓鼓地蹬着脚踏,心里责怪自己不该把所有过错都揽到自己头上。那个康拉德一开始说话就充满敌意。康拉德是原手球队守门员,不过球队在集训后看上了安迪这位新生,这让康拉德很恼火。

审讯柱事件显然严重。说起来,这个主意还是马克斯想出来的。马克斯对康拉德也很反感,因为他把墨水倒进马克斯的集邮册里了。要是当时闭上嘴,不在球赛刚结束就把责任推到康拉德头上,局面是不是对自己有利一些呢?不管怎么说,康拉德是故意找岔,这是肯定的。

安迪骑到一道小坡前,站起身来踩着脚踏板。以前,他总觉得自己了不起的地方就是不用起身也能爬坡,可今天变速换挡时他一点也不感到快乐。父亲肯定会暴跳如雷的!接下来还不晓得会发生什么事。咳,要是爸爸不调动就好了!要是他现在还在古堡学校读书该多好啊!在那里,他是速度最快的赛车手,也是鬼主意最多的“印第

安人”，大家都尊敬他，争着向他讨好。一走了之是不现实的。事情该如何收场他心里没底，他应该先和父母说说，越早越好。安迪立即刹住车，掉头向家里骑去。





第二章 暴风雨后的宁静

午饭和往常一样，只是安迪没有胃口。父亲问到作业和成绩，他根本没有兴趣回答。自从搬到新城后这种问话就成了家常便饭，在他们的谈话中，艾伯特学校的比重早已超过原先的古堡学校。

“孩子，你要学的实在太多。”母亲忧心忡忡地说。

“是啊，这也是转学的直接后果。”父亲表示同意。

安迪抬起头，先看看父亲，又看看母亲。他简直不敢想像，父母竟一点也不知道学校里发生的事情。他灵机一动，想出了一个可以打破僵局的办法，微笑着问道：“我们什么时候装电话？”

“哦，装好了。”母亲说，“今天上午接通的，就在客厅那儿。”

“我还接到了一个电话。”父亲接着说，听起来不像是知道学校里发生的事情。

这种提心吊胆的等待真是难熬。安迪坐在自己的房间里，装出做作业的样子。每当电话铃声响起，他的心头就一紧。最后，他终于受不了了，决定去找父亲谈谈。星期三下午父亲一般都在家工作。

“爸，”安迪鼓足勇气，“我有件事要告诉你：舒斯特先生要给你打电话。我又闯祸了。”

他把憋在心里的话一股脑儿说出来。安迪轻松地出了口气：好了，现在就等父亲发落了。

“我知道，”父亲平静地说，“他给我们打了电话。我和你妈妈本来想好好地跟你说说这事。”

安迪有点不相信自己的耳朵。他感到自己得到了理解，于是很痛快地把最近这一连串麻烦事和自己的过失一五一十地说了出来。

“我了解，”父亲说道，“刚到一个学校时，你一无所知，短时间内会陷入已有的矛盾当中，成为斗争的牺牲品。我小的时候也犯过这样的错误。”

父亲的话让安迪颇感意外：他怎么那么像自己要好的同学呢？

“现在怎么办呢？”安迪问。

“你火烤那一招太离谱了。我不知道你怎么会有这么一手。”父亲摇了摇头。

“你是说，我会被赶出学校吗？”

安迪的预感逐渐得到证实：父母已经和舒斯特先生谈过了，他们决定把他送到另一所学校。艾伯特学校的补习课程太多。如果安迪在这半年内拿不下来，他就只好留级了。

“我们可以一举两得。”父亲解释道，“康拉德的父





母亲对这一处理结果感到满意,而你又不留级了。”

“那康拉德的脑震荡怎么办?”安迪问。

“没那么严重,”父亲回答,“康拉德言过其实。”

安迪心里一块石头终于落了地。

接下来,父子之间的谈话并不顺利。该去哪儿?弗兰茨·约瑟夫学校是新建的,安迪是呆不下去的,而原来的新城三中由于场地有限搬到恐怖石堡了。

“说真的,事到如今我还是很高兴的。”父亲接着说,“我们操之过急了,因为我们不了解艾伯特学校的情况。我们四处打听,想给你找一所好学校,这就是古堡寄宿中学。你下课后就不用回家了,要住在那里,你妈妈也要适应这种局面。不过就我们所了解的情况,我们都赞同你去古堡。”

安迪感到有些吃惊。千万别去古堡!我已经在那些人面前出了洋相,绝不能再去那里!他心里虽这样想,却没敢说出口。他不知道该如何让父母改变主意。任凭他们怎么说,他都不想去。新城的学生们都在传言,古堡学校并不是想像的那么好。他们还说,整个学校被一帮子所谓的骑士控制,他们容忍不了别人的不同意见和兴趣。

安迪战战兢兢地把自己听到的情况告诉父亲,好让他再想一想。可父亲对此反应很平静,这说明他让安迪去古堡学校的决心已下定了。要是古堡学校这学期不接受新生就好了。不过,安迪对此不抱什么希望。如果说还有

什么其他好办法的话,那就是说服母亲。为了争取母亲的支持,他必须多了解那里的情况,因此他决定先到古堡实地侦察一番,并且是按照印第安人的方式。现在,他还有时间。过几天,学校就要放假了,转学得等到新学期开学才能办。

